

- S**to, estar de pié, mantenerse, in fide. Ab aliquo, vel pro aliquo, ser del partido de alguno. Promissis, dat., cumplir lo prometido. Alicui centum talentis, costarle cien talentos. Stat mihi facere hoc, estoy resuelto á hacer esto. Per me stat, quóminus veniat, en mí consiste que no venga.
- S**tomachor, enojarse, fratri tuo, vel cum.
- S**túdeo, estudiar, juri civili. Favorecer, tibi. De-sear, litteras: novis rebus, dat.
- S**tudiósus, apasionado, meorum: legendi.
- S**uádeo, aconsejar, aliquid tibi.
- S**ubdo, poner debajo, calcar equo, dat.
- S**ubdúco, sacar, quitar, álicui cibum.
- S**úbeo, entrar, subir, murum, ad hostes. Mihi vel me injuria, se me representa la injuria.
- S**ubjáceo, estar debajo, Apennino, dat.
- S**ubjicio, someter, se império alicujus.
- S**ubirascor, estar algo enojado, fratri.
- S**ubmitto, enviar después, cópias Regi.
- S**ubóleo, oler, sentir, subolet patri.
- S**ubrepo, entrarse á escondidas, menti.
- S**úbrogo, sustituir, collégam sibi.
- S**ubscribo, escribir debajo, nomen epistolæ.
- S**ubservio, servir, estar sumiso, alteri.
- S**ubsisto, hacer frente. Anníbali.
- S**ubsum, estar debajo, saluti nostræ.
- S**ubtraho, quitar, mihi vicárium: me á curia: aliquid de communi utilitáte.
- S**ubvénio, socorrer, tibi: egestati nostræ.
- S**uccédo, suceder, alicui, vel in locum alicujus. Acontecer, mihi. Entrar debajo, muris: muros: ad, vel sub montem.
- S**uccenseo, enfadarse, enojarse, alicui.

- S**uccingo, ceñir, rodear, se cánibus, abl.
- S**ucresco, ir creciendo, ætati vestræ: tibi.
- S**uccumbo, sucumbir, rendirse, óneri.
- S**uccurro, socorrer, páuperi.
- S**udo, sudar, sanguine, vel sanguinem.
- S**uesco, acostumbrarse, militiæ, dat.
- S**ufficio, bastar, ómnibus. Suministrar, vires alicui.
- S**ustituir, te in locum ejus.
- S**uffigo, clavar, eos cruci, in crucem, in cruce.
- S**uffrágoy, favorecer, votar á favor, tibi.
- S**um, ser, existir, estar. Tu es ille Æneas, tú eres aquel Enéas. Esse Pompeji, ser de Pompeyo. Ju-dicis, ser obligacion de un juez. Magni animi, vel magno animo, ser de grande ánimo. Est tribus denariis, vale tres denarios. Est multò pluris, vale mucho mas. Magni erunt mihi tuæ litteræ, estimaré mucho tu carta. Hoc erit mihi voluptati, esto me servirá de placer, ó me causará placer. Nulla res est mihi tecum. Ninguna cosa tengo yo contigo. Nostrum est vincere, á nosotros toca ó importa vencer.
- S**umo, tomar, exemplum á te. Súmere supplicium de aliquo, castigar á alguno.
- S**úpero, aventajar, exceder, nos doctrinâ. Nihil superat mihi, nada me queda.
- S**upersédeo, cesar, alzar mano, labóre.
- S**uperstes, que sobrevive, altérius: mihi.
- S**upersum, quedar y sobrevivir, patri.
- S**upervénio, sobrevenir, llegar después, Regi.
- S**uppar, casi igual, huic ætati.
- S**upparæsitor, lisonpear, adular, patri.
- S**uppedito, suministrar, aliquid tibi al amico. Ser bastante, labóri: ad cultum.

Súppetit, ser bastante, ambitióni.
 Súpplex, suplicante, rendido, Sócrati.
 Stípplico, suplicar, Regi : hæc Cæsari.
 Suppóno, poner debajo, colla óneri.
 Surripió, quitar á escondidas, virtútem némini : fl-
 lium ex custódia.
 Suspectus, sospechoso, patri de noverca.
 Suspendo, colgar, aliquem árbori : se de ficu.
 Súspicor, sospechar, hoc de te : ex his rebus.

T

Tædescit y tædet, fastidiarse, nos labórum.
 Tego, cubrir, prudentiam simulatione.
 Témpero, templar, mezclar, vinum aquâ : acuta
 cum grávibus. Linguæ, dat., contener la lengua.
 Se ab injuria, abstenerse de injuriar. Sibi lacry-
 mas se à, vel in lacrymis temperare, moderarse
 en el llanto.
 Tenax, constante, firme, propósiti.
 Timeo, temer, te : minas ejus : mihi ab improbis.
 Tibi, el mal que te venga. De republica, vel pro,
 temer por la república.
 Tímidus, temeroso, procéllæ, gen.
 Tingo, teñir, cultros cruóre.
 Tollo, quitar, simulácrum, è, ex, vel de templis. Illum
 de medio tollere, matarle.
 Trado, entregar, aliquem alicui : se in potestatē et
 disciplinam alicujus.
 Tribuo, dar, suum cuique. Atribuir, illud mihi vi-
 tio. Dividir, id in duas partes.
 Triumpho, triunfar, de Afris : ex Macedonia.

Tueor, defender, fines ab excursiónibus.
 Tutus, seguro, defendido, ab hoste : Frigore, vel à
 frigore, resguardado del frio.

U

Ulciscor, vengarse, tomar venganza, inimicum :
 mortem pátrui : se à ferro.
 Ungo, untar, matronas ungüentis, abl.
 Unus, uno, cívium, è, ex, vel de civibus ; y así to-
 dos los numerales cardinales.
 Unusquisque, cada uno, regum, vel ex régibus.
 Usúvenit, acontecer, acaecer, mihi.
 Uter, cuál de los dos? horum, vel ex his.
 Utérlibet, utérvis, cualquiera de los dos, vestrūm,
 vel ex vobis.
 Utilis, útil, tibi, vel ad nullam rem.
 Utor, usar, servirse, aprovecharse, ratióne. Uti
 valde familiariter Catóne, ser muy amigo de Caton.

V

Vaco, ocuparse, dedicarse, juri. Carecer, culpâ : à
 metu. Estar desocupado, ab opere : à custodiis,
 Vacat mihi audire, tengo tiempo para oir.
 Vacuuus, libre, labóris : scélere : à periculo.
 Valeo, estar bueno, óculis, vel ab óculis. Grátia
 apud aliquem, tener favor con alguno. Valer,
 (precio) sex denáriis : parvi.
 Vápulo, ser azotado, à patre suo.
 Vendo, vender, tibi domum grandi pecuniâ.
 Veneo, ser vendido, ab hóstibus.
 Venerabundus, que venera, Regem.

Vénio, *venir*, ad me. Subsidio álicui, *venir á socorrer* á alguno. Tibi in mentem *vel* in opinionem, *venirtre al pensamiento*. Hæréditas venit mihi á patre.

Véreor, *respetar*, patrem. **Temer**, supplicium ab illo. Vereor te, *vel* mihi abs te, *te tengo miedo*. Tibi, *el mal que te venga*. **Recelar**, de illo.

Verto, *atribuir*, hoc tibi crímini.

Vescor, *comer*, *mantenerse*, pane, *vel* panem.

Véstio, *vestir*, parietes héderá.

Vicinus, *vecino*, *inmediato*, mihi : *Jovis*.

Viduo, *privar*, urbem cívibus, *abl*.

Vidiuus, *vacio*, arbóribus : lúmine.

Vincio, *atar*, *obligar*, ánimum ejus donis.

Vindico, *vengar*, mortem ejus : se ab inimico. *Librar*, nos á crudelitáte. Pátriam in libertátem, *res-tituir la libertad á su patria*. Sibi áliquid, *apro-piarse alguna cosa*. In nóxios vindicare, *castigar á los delincuentes*.

Vitabundus, *que huye*, classem hóstium.

Vivo, *vivir*, vitam duram, *mantenerse*, pane.

Volo, *querer*. Bene, *vel* male alicui, *vel* alicujus causa, *tenerle buena ó mala voluntad*.

Voveo, *ofrecer con voto*, templum Junóni. Vovére caput pro salute patriæ, exponerse á perder la vida por el bien de la patria.

TRATADO QUINTO.

SINTÁXIS FIGURADA.

EJEMPLOS LATINOS DE LAS VARIAS FIGURAS DE CONSTRUCCION.

Ejemplos de HIPÉRBATON¹

Vide quid licentiae, Cæsar², nobis tua liberalitas det, *vel* potius audaciæ.

Quæ³ ante vestra beneficia gratuitò faciébam, ea uti accepta mercede déseram, non est consilium, Quirites.

O fortunate adolescens, qui tuæ virtutis Homerum præcónem invénieris.

Tandem aliquando, Quirites, L. Catilinam⁴ fu-

¹ Esta figura, que consiste en invertir el órden natural de las palabras, constituye el genio de la lengua latina, de suerte que apenas se encuentra en esta un solo período que esté escrito sin hipérbaton. Los niños deberán deshacerle antes de traducir, y los maestros les harán entender á su tiempo las reglas que en general observaban los romanos en la colocación de las palabras. — ² El vocativo se halla casi siempre colocado después de algunas palabras, y á veces al fin del período; pero en las exclamaciones y otros afectos, al principio de la oración. (Véanse los tres ejemplos siguientes.) — ³ Es una elegancia colocar el relativo *qui*, *quæ*, *quod* y su oración delante del demostrativo que le sirve de antecedente, segun aquí se halla; el órden es : *Quirites non est consilium, uti deseram, mercede accepta ea* (negotia) *quæ faciebam*, etc. — ⁴ Obsérvese la colocación de varias palabras regidas puestas antes que su regente, y los verbos al fin de la cláusula.